FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu 42

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 154 Chic & Sague — S. District No. 41 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La paroisse de St Jerome — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Cecil and Rourke — {Enumerator. / Recenseur.} Jan 15th 11

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
Dwelling House.	Family, household or institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Gagné Eugénie	R3 Caron	F	Fille	C	Sept	1889	21	Québec			Ecosse	Canada	Cath R
		" Léonide	" "	F	Fille	C	Mars	1893	18	"			"	"	"
		" Honoré	" "	M	Fils	M	Jan	1867	44	"			"	"	"
		Jauvin Caroline	" "	F	Bru	M	Sept	1862	48	"			"	"	"
		Gagné Francois	" "	M	P Fils	C	Oct	1886	24	"			"	"	"
		" Alice	" "	F	P Fille	C	Fev	1891	20	"			"	"	"
		" Pascal	" "	M	P Fils	C	Aout	1892	18	"			"	"	"
		" Anna	" "	F	P Fille	C	Sept	1899	11	"			"	"	"
		" Edgar	" "	M	P Fils	C	Nov	1901	10	"			"	"	"
		" Edfors	" "	M	P Fils	C	Juin	1903	7	"			"	"	"
		" Alphonse	" "	M	P Fils	C	Mai	1908	3	"			"	"	"
		Bouchault Thomas	" "	M	Ermite	V	Mai	1847	64	"			"	"	"
99	100	Baillargeon Charles	R3 Caron	M	Chef	M	Juillet	1870	40	Québec			Ecosse	Canada	Cath R
		Bouchault Lucie	" "	F	Epouse	M	Mars	1869	42	"			"	"	"
		Belleau Helene	" "	M	B Fils	C	Mars	1894	17	"			"	"	"
		" Alphonse	" "	M	B Fils	C	Sept	1893	16	"			"	"	"
		Baillargeon Rose	" "	F	Fille	C	Avril	1901	10	"			"	"	"
		" Francois	" "	M	Fils	C	Oct	1902	8	"			"	"	"
		" Alexine	" "	F	Fille	C	Dec	1904	7	"			"	"	"
		" Hermenegilde	" "	M	Fils	C	Mars	1907	4	"			"	"	"
		" Capistran	" "	M	Fils	C	Mars	1910	1	"			"	"	"
		Baroza Laura	" "	F	[illegible]	C	Mai	1882	7	"			"	"	"
100	101	Caron Edgar	R3 Caron	M	Chef	M	Oct	1865	45	Québec			Français	Canad	Cath R
		Girard Eugenie	" "	F	Epouse	M	Nov	1865	45	"			"	"	"
		Turcotte Thomas	" "	M	B Fils	M	Mai	1888	23	"			"	"	"
		Lefrancois Rose Anna	" "	F	Bru	M	Juin	1883	19	"			"	"	"
		Gibeault Hilaire	" "	M	B Fils	C	Mars	1890	21	"			"	"	"
		" Eugene	" "	M	B Fils	C	Nov	1891	19	"			"	"	"
		" Alfred	" "	M	B Fils	C	Nov	1891	19	"			"	"	"
		" Elie	" "	M	B Fils	C	Mai	1894	17	"			"	"	"
		Larose Euclide	" "	M	Neveu	C	Mars	1897	14	"			"	"	"
		Gagnon Alcide	" "	F	Mere	V	Mai	1831	80	"			"	"	"
		Tripark Georgina	" "	F	Belle Sœur	V	Sept	1854	56	"			"	"	"
		" Anthonie	" "	M	Neveu	C	Sept	1895	15	"			"	"	"
101	102	Duchaine Cesaire	R3 Caron	M	Chef	M	Mars	1843	68	Québec			Français	Canadien	Cath R
		Tremblay Madeleine	" "	F	Epouse	M	Avril	1842	69	"			"	"	"
		Duchaine Donat	" "	M	Fils	M	Juin	1879	31	"			"	"	"
		Gibeault Marie	" "	F	Bru	M	Août	1888	22	"			"	"	"
		Duchaine Philippe	" "	M	P Fils	C	Août	1907	3	"			"	"	"
		" Adelard	" "	M	P Fils	C	Janvier	1909	2	"			"	"	"
		Stanislas	" "	M	P Fils	C	Mars	1910	1	"			"	"	"
102	103	Gibeault Gilbert	R3 Caron	M	Chef	M	Avril	1846	65	Québec			Ecosse	Canad	Cath R
		Gagné Georgina	" "	F	Epouse	M	Avril	1853	58	"			"	"	"
		Gibeault Philippe	" "	M	Fils	C	Sept	1894	16	"			"	"	"
		" Rose Anne	" "	F	Fille	C	Juin	1897	14	"			"	"	"
		" Elzire	" "	M	Fils	M	Sept	1885	26	"			"	"	"
103	104	Lessard Eugenie	" "	F	Bru	M	Avril	1884	25	"			"	"	"
		Robert Alfred	" "	M	P Fils	C	Juin	1910	1	"			"	"	"
		" Rosalia	" "	F	P Fille	C	Dec	1910	1	"			"	"	"
		" Napoleon	" "	M	Fils	M	Août	1891	20	"			"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMITÉS	
Chief occupation or trade. / Empl. principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "à la scierie," dans une "fabrique de fonderie," dans une "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 à un métier autre que le principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other occupation or trade. / Heures de travail par semaine à un métier autre que le principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des métiers supplémentaires ou autres que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 12 years of age at Collegiate or University. / Coût de l'instruction au-dessus de 12 ans dans les collèges ou universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Aucun																	Oui	Oui	F			
"																	Oui	Oui	F			
Cultivateur		Ferme											2000	17	28 40		Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Journalier					Bureau	52		60		432							Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Aucun																10	Oui	Oui	F			
Aucun																10	Oui	Oui	F			
Aucun																1	Oui	Oui	F			
Aucun																	Non	Non	F			
Rentier																	Non	Non	F			
Cultivateur													2500				Oui	Oui	F			
Aucun																	Non	Non	F			
Journalier																	Oui	Oui	F			
Aucun																	Non	Non	F			
Aucun																	Non	Non	F			
Aucun																	Non	Non	F			
Journalier						40		35		180							Oui	Oui	F			
Cultivateur																	Non	Non	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Journalier					Bureau	52		60		350							Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Journalier					Bureau	52		60		350							Oui	Oui	F			
Journalier					Bureau	52		60		350							Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Aucun																	Oui	Oui	F			
Journalier					Bureau	52		60		350							Oui	Oui	F			
Cultivateur																	Non	Non	F			
Aucun